

КОНЦЕПТ «РОДИНА» В ТУРКМЕНСКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ

Роденко А. В., *ст. преп. СумГУ,
Шакирджанова Ш., студ. гр. ЕФ-21*

С давних времен человек стремился понять окружающий мир, анализировал происходящие события и явления. Плоды многовековых наблюдений и раздумий народа, его мечты и надежды воплощались в различных жанрах устного народного творчества, одним из которых являются пословицы и поговорки. Источники появления пословиц довольно разнообразны. Главные из них – непосредственные жизненные наблюдения людей, социально-исторический опыт народа. Туркменские пословицы также были придуманы в разные времена, при разных обстоятельствах и ситуациях. Туркменские пословицы несут в себе самую суть бытности туркменского народа, сложившейся за всю его историю существования и развития. При детальном рассмотрении туркменских пословиц можно понять, чем и как живет народ, почему поступает так, а не иначе, откуда взялись основные принципы и манеры поведения и многое другое.

В великом разнообразии туркменских пословиц и поговорок существуют ключевые слова или концепты, которые отражают мировидение народа, его исторический опыт, а также размышления о разных сторонах человеческой жизни. Концепты, или ключевые слова, являются общеупотребительными и находятся в центре фразеологического семейства [1]. Находясь в качестве основных понятий в пословице, ключевые слова приводят к комплексу культурных ценностей, раскрывающих целую сеть культурно-специфических, культурно обусловленных сценариев [2]. Одним из самых распространенных является концепт «родина», который относится к культурным, морально – нравственным концептам. Понятие «родина» является самым значимым в этническом сознании туркменского народа, о чем свидетельствует количественное преобладание таких пословиц и поговорок.

В концепте «родина» можно выделить следующие компоненты:

1) любовь к родной земле. Родина для туркменского народа в любой ее ипостаси является объектом любви и уважения (Özün gökde bolsaň-da, topraga tagzum et. – Даже если ты на высоте, делай поклон родине.) [3];

2) родная земля – самое главное в жизни человека, как родная семья, мать и отец (Suw – atadyr, ýer – ene. – Вода – отец, земля –

мать. Watan duzy we ene süýdi – mukaddesdir keramatdyr. – Соль родины и молоко матери – святое, священное. Adamyň ilkinji Watany enedir. –Мама – первая родина человека. Ataňy sylamak,Watanyňy sylamakdyr. –Отца уважать – родину уважать. Atasyňy sylamadyk – ýurduny sylamaz, enesini söýmedik – torragyny söýmez. – Тот, кто не уважает отца, не уважает родину, тот, кто не любит мать– не любит землю.);

3) жизнь вне родины невозможна (Ýaryndan aýrylan ýedi ýyl aglar, ýurdundan aýrylan ölinçä aglar. – Кто расстается с женой – плачет семь лет, кто расстается с родиной – плачет до смерти.);

4) противопоставление своего и чужого. Все, что окружает человека в родном доме, делает его жизнь счастливой (Özge ýurtda şa bolandan, öz ýurduňda geda bol.– Чем быть падишахом в чужой стране, будь нищим в своей.);

5) гордость за Отчизну. Каждый человек гордится тем местом, которое считает родным, и родина его ценит (Kim watanyňy depesinde täç eýlese,watany hem ony başyna täç eýlä. –Тот, кто поднимает родину как корону высоко, того и родина поднимает как корону над собой. Beýiklik-diňe watandadyr we beýiklik watan bilen.– Великое только на родине, и великое – с родиной.);

6) осуждение тех, кто не ценит свою родину (Ata watanyňy döňüklik eden kişä biziň aramyzda orun bolmaz. – Тому, кто предал родину, нет места среди нас.).

Являясь исторической памятью народа, туркменские мудрые изречения донесли до сегодняшнего поколения всю гамму чувств, которую вызывает такое емкое понятие как “родина”.

Список литературы

1. Свицова А. А. Различные подходы к исследованию паремии /А. А. Свицова// Слово и текст: психолингвистический подход: сб. науч. тр. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2003. – Вып. I. С. 137–141.

2. Свицова А. А. Культурно-национальная специфика паремий /А. А. Свицова// Актуальные проблемы исследования языка: теория, методика, практика обучения: межвузовский сборник научных трудов. – Курск: Изд-во Курск гос. ун-та, 2003.–С.74-75.

3. BeýikSaparmyratTürkmenbaşyňyňRuhnamanyňylyklary[Elektronre surslary]. –Hyzmatertibi:<http://www.ruhnama.info>

Соціально-гуманітарні аспекти розвитку сучасного суспільства : матеріали Всеукраїнської наукової конференції викладачів, аспірантів, співробітників та студентів факультету іноземної філології та соціальних комунікацій, м. Суми, 19-20 квітня 2013 р. / Відп. за вип. В.В. Опанасюк. — Суми : СумДУ, 2013. — Ч.2. — С. 35-36.